



# Marktblatt

Nr. 6

10. Jahrgang

17. Juni 2010

## Amtlicher Teil



# Volksfest in Isen

Mittwoch, 23. Juni bis Montag, 28. Juni 2010



**Bürgermeister  
Siegfried Fischer**

### **Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Jugendliche und Kinder,**

ich lade Sie herzlich ein, unser Isener Volksfest, das heuer vom 23. bis 28. Juni stattfindet zu besuchen. Es ist bekannt für seine gute Stimmung und freundliche Atmosphäre.

Wie jedes Jahr nimmt es bereits mit einem farbenprächtigen Volksfesteinzug einen schwungvollen Auftakt. Eine öffentliche Bierprobe bei der Zugaufstellung ab 18.00 Uhr garantiert gleich die richtige Stimmung.

Das Programm, das unsere Festwirtin Gerlinde Waxenberger zusammen mit den Schaustellern des Herrn Max Fahrenschoen und unserem Volksfestreferenten Andreas Kielbassa zusammengestellt hat, ist sehens- und hörens-wert.

Ein besonderer Höhepunkt ist darin ganz gewiss am Donnerstag „Globe of Speed“, die atemberaubende Motorrakrobatik im Stahlnetz.

Eine herzliche Einladung ergeht an unsere Unternehmer, Geschäftsleute und Gewerbetreibenden, den „Tag der Betriebe“ am Freitagabend zu besu-

chen. Mit Ihrer Teilnahme machen Sie Werbung für die Wirtschaftskraft und die Vielfalt des gewerblichen Angebotes und Sie können ein Zeichen geben für den Zusammenhalt der Gewerbetreibenden in unserer Gemeinde.

Der Volksfestsonntag steht ganz im Zeichen eines großen festlichen Jubiläums: Die Kolpingsfamilie Isen feiert ihr 150-jähriges Jubiläum.

Auf die Spannung der Fußballweltmeisterschaft brauchen Sie während des Volksfestes nicht verzichten. In der eigens im Festzelt eingerichteten „WM-Bar“ können Sie alle Spiele ein wenig abgeschirmt vom allgemeinen Trubel, aber doch im Kreise begeisterter Fußballanhänger, sehen.

Mit Johannes Hacker wurde ein namhafter Küchenchef aus Isen engagiert. Darüber freuen wir uns besonders. Zum Ausschank kommt wieder das beliebte und bekannt gute Taufkirchner Festbier.

Liebe Bürgerinnen und Bürger ich freue mich auf Ihren Besuch und wünsche Ihnen einen angenehmen, spannenden und vergnüglichen Aufenthalt auf unserem Isener Volksfest 2010.

Ihr  
Siegfried Fischer  
Erster Bürgermeister

### **Danke!**

Herr Max Ochsenkühn zeigte am 28. April eindrucksvolle Bilder von seiner Wanderung auf dem Jakobsweg. Bei freiem Eintritt wurde die beachtliche Summe von 432 € für die beiden gemeindlichen Kindergärten gespendet.

Der Unternehmertreff Isen hat sich beim Kreuzmarkt am 9. Mai mit einem Saft- und Cocktailstand engagiert. Der Erlös von über 260 € wurde an die Mittagsbetreuung der Isener Grundschule übergeben. Das Geld wird für neue Spielmatten verwendet.

Der Ortsverschönerungs- und Gartenbauverein Isen hat die Verkehrsinsel an der Steinlandstraße neu bepflanzt. Allen Beteiligten und Engagierten sage ich ein herzliches Danke.

### **Volksfesteinzug**

Der Markt Isen möchte alle Vereine einladen am Mittwoch, 23. Juni '10 am Volksfesteinzug teilzunehmen. Die Aufstellung beginnt um 18 Uhr in der Bischof-Josef-Str. mit Bierprobe und Standkonzert der Blaskapelle Isen. Gegen 18.30 Uhr Volksfesteinzug mit großem Brauereigespann, der Blaskapelle Isen und Salutschützen.

Wir bitten unsere Bürgerinnen und Bürger als Zuschauer dem Festzug einen bunten und fröhlichen Rahmen zu verleihen.

Vielen Dank im Voraus.

## Neue Leiterin der Finanzverwaltung des Marktes Isen

Am 01.06.2010 hat Frau Sandra Steinkirchner ihren Dienst als Leiterin der Finanzverwaltung des Marktes Isen aufgenommen. Sie übernimmt zukünftig die Aufgaben von Herrn Stephan Schmid, der zum 30.04.2010 die Gemeindeverwaltung verlassen hat.



Frau Steinkirchner beendete im Jahr 2003 ihr Studium an der Fachhochschule für öffentliche Verwaltung und Rechtspflege mit dem Abschluss als Diplom-Verwaltungswirtin (FH).

Unmittelbar nach dem Studium begann sie ihren Dienst beim Landratsamt Erding als Mitarbeiterin im Sachgebiet Naturschutz und war seit 01.01.2005 mit der stellv. Leitung des Sachgebietes betraut.

Wir wünschen Frau Steinkirchner an dieser Stelle alles Gute und viel Erfolg an ihrer neuen Wirkungsstätte.

## Volkentscheid zum Nichtraucherschutz am 04. Juli 2010

Am **Sonntag, 04. Juli 2010** findet von 8.00 bis 18.00 Uhr der Volkentscheid zum Nichtraucherschutz statt.

### Briefwahl

Die Briefwahlunterlagen können nach Erhalt der Wahlbenachrichtigungskarte bis **Freitag, 02. Juli 2010, 15.00 Uhr** im Rathaus, Zimmer 0.01 oder bis **30. Juni 2010, 12 Uhr**, online unter

[www.isen.de](http://www.isen.de) / Aktuelles / Wahlen / Antrag auf Briefwahlunterlagen beantragt werden.

Bitte bringen Sie Ihre Briefwahlunterlagen so rechtzeitig zur Post, dass diese spätestens mit der Samstagszustellung (03. Juli 2010) im Rathaus zurück sind.

Am Rathaus können Sie Ihre Briefwahlunterlagen am Wahlsonntag, 04. Juli 2010, bis 18 Uhr in den Briefkasten einwerfen.

**Bitte geben Sie die Briefwahlunterlagen nicht in den Wahllokale ab** (diese werden dort nicht angenommen).

Bei **plötzlicher Erkrankung** können die Briefwahlunterlagen auch noch am Wahltag, **04. Juli 2010 bis 15.00 Uhr**, ausgestellt werden (Rathaus, Zimmer 0.01).



### Hund nicht angemeldet?

Im Gemeindegebiet des Marktes Isen gilt für die Erhebung der Hundesteuer die Hundesteuersatzung vom 26. Juli 2006. Wenn Sie einen über vier Monate alten Hund halten, sind Sie verpflichtet ihn anzumelden und Hundesteuer zu bezahlen.

Bisher nicht gemeldete Hunde sind unverzüglich beim Markt Isen anzumelden.

Bei Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter Herr Franz Bauer, Telefon 08083/5301-29 und Herr Anton Hinterberger, Telefon 08083/5301-19 gerne zur Verfügung.

### Freilaufende Hunde!

Es müsste doch möglich sein, durch gegenseitige Achtung und Rücksichtnahme ein problemloses Miteinander von Spaziergängern mit und ohne Hund, Radfahrern usw. auf unseren schönen Wanderwegen zu erreichen.

### Bitte lassen Sie Ihren Hund nicht freilaufen,

- wo sich viele Leute aufhalten (Rentnerweg, Bürgerpark ...).
- wenn Sie Joggen, Radfahren, Spaziergängern und kleinen Kindern begegnen. Kleinkinder geraten leicht in Panik, wenn Sie von einem Hund beschnuppert, gestoßen oder gar umgeworfen werden.

- wenn Sie auf Ihrem Spaziergang anderen Hunden begegnen.
- wenn der Hund im Wald Wildtiere stört oder ihnen nachstellt.
- auf landwirtschaftlich genutzten Wiesen in der Vegetationszeit
- auch wenn Sie genau wissen, dass er oder sie „nichts tut“. Aber genau das können die Leute nicht wissen.

Achten Sie darauf, dass Ihr Hund in Hör- und Rufweite ist und einen Ruf oder Pfiff sofort folgen kann. Von ihrem Hund darf keine Gefahr für die Gesundheit von Menschen und Tieren ausgehen.

### „Bitte zurückschneiden“

Wir möchten alle Haus- und Grundbesitzer bitten, zugewachsene Verkehrszeichen, Ortstafeln, Hinweisschilder, Straßenlampen usw. freizuschneiden.

Schneiden Sie auch überhängende Hecken und Sträucher, die in den Gehweg oder die Fahrbahn ragen.

## Wohnungsneuvermietung Ludwig-Heilmaier-Straße 3 in Isen

In der Wohnanlage wird zum 01.09.2010 eine Dachgeschosswohnung frei. Die Wohnung verfügt über 2 Zimmer, Küche (mit Einbauküche), Bad und hat 59,49 qm. Der Mietpreis beträgt 280,20 Euro zuzüglich 120,00 Euro Nebenkostenvorauszahlung, dies ergibt einen monatlich zu zahlenden Betrag von 400,20 Euro.

Die Kautions beträgt 2 Monatsmieten, hier 560,00 Euro.

Die Vermietung erfolgt nach den Richtlinien der Wohnungsbaugesellschaft. Anfragen ab 28. Juni 2010 an den Markt Isen, Herrn Anton Hinterberger, Telefon 08083/5301-19.

### Voraussichtlicher Sitzungstermin

Marktgemeinderat und bei Bedarf Bauausschuss  
22. Juni 2010

## Personenstands- meldungen



### Geburten

Schäfer Jakob Wolfgang Michael,  
Burgrain, Waldstraße 11

Heckmann Leon Hubert, Münchner  
Straße 2

Heckmann Lars Peter, Münchner  
Straße 2

Lechner Antonia Luisa, Strich 21

Claus Lilian Kate, Feldstraße 4

Hermann Florian Richard, Feldstraße 5

Maier Magdalena Katharina, Kugl-  
stadt 1



### Wir gratulieren unseren Jubilaren

#### zur Goldenen Hochzeit

Lanzl Walburga und Erhard, Pemmer-  
ring, Lindenstraße 1

Hohentanner Gertrud und Anton,  
Burgrain, Isenweg 3

#### zum 80. Geburtstag

Detterbeck Georg, Scheideck 2

#### zum 85. Geburtstag

Fruth Theresia, Haager Straße 2



### Sterbefälle

Fuchs Antoniette, Mittbach, Wendel-  
steinstraße 5, 74 Jahre

Staffinger Anna, Eck 5, 69 Jahre

Newwieser Ferdinand, Erdinger  
Straße 19, 79 Jahre

Kaiser Johanna, Kreuzstraße 1 A,  
85 Jahre

## Nichtamtlicher Teil



### Kath. öffentl. Bücherei St. Zeno Isen

Georg-Escherich-Straße 5

#### Öffnungszeiten:

**Freitag 14.30 bis 17.30 Uhr**

**Sonntag nach dem Gottesdienst  
bis 11.00 Uhr**

Liebe Leserinnen und Leser,  
der nächste **Literaturtreff** findet am  
**Mittwoch, 21. Juli 2010 um 20 Uhr**  
in der Bücherei statt. Wir befassen uns  
diesmal mit „Zwei Perspektiven einer  
Ehe“:

**„Die Kreuzersonate“ von Leo Tolstoi  
und „Eine Frage der Schuld“ von  
seiner Frau Sofia Tolstaja.**

Alle Interessierten sind herzlich einge-  
laden.

Ansprechpartnerinnen:

Marianne Brucker,  
Telefon 08083/8663

Ruth Zorner-Ogiermann,  
Telefon 08083/1336

## Sonstiges

### Wasserhärten

Wasserversorger: Härte:  
Markt Isen 16,6° dH  
entspricht  
Härtebereich 3

Wasserzweckverb. 18,0° dH  
der Mittbachgruppe entspricht  
Härtebereich 3

### Mütterberatung

**Jeden 1. Montag im Monat von  
14.00 – 16.00 Uhr im Gesundheits-  
amt Erding, Bajuwarenstraße 3,  
85435 Erding.**

### Beratung für hör- und sprach- auffällige Kinder im Gesund- heitsamt Erding

Informationen gibt es bei der pädago-  
gisch-audiologischen Beratungsstelle

München, Telefon 089/74132238  
oder beim Gesundheitsamt Erding,  
Tel. 08122/58-1430.

### Auskunfts- und Beratungs- stelle der Deutschen Renten- versicherung

Landratsamt Erding, Alois-Schießl-  
Platz 8, 85435 Erding

Terminvereinbarung:

Telefon 08122/58-1398

Termine:

28. Juni, 12. Juli, 26. Juli, 09. August,  
23. August, 13. September.

### Die Deutsche Rentenversiche- rung warnt vor Schreiben über „Renten-Bonus“

Die Deutsche Rentenversicherung  
warnt ihre Versicherten und Rentner:  
Aktuell sind Schreiben einer „Infozen-  
trale“ in Bremen in Umlauf mit dem Ti-  
tel „Bescheid über Renten-Bonus“. Die  
Regionalträger der Deutschen Renten-  
versicherung in Bayern weisen darauf  
hin, dass diese Schreiben mit dem Ab-  
sender „Infozentrale, Postfach  
448141, 28281 Bremen, Abteilung  
Abwicklung/Benachrichtigung“ nicht  
von ihnen stammen.

In den Schreiben wird den Angespro-  
chenen eine „Renten-Bonus-Zahlung“  
in Aussicht gestellt. Sie werden aufge-  
fordert, dafür persönliche Daten an  
den Absender zu schicken. Die Deut-  
sche Rentenversicherung teilt hierzu  
mit, dass der aufgeführte Bremer Ab-  
sender „Infozentrale“ keine Einrich-  
tung oder Außenstelle der Deutschen  
Rentenversicherung ist.

Es ist ein erneuter Versuch, unter dem  
Anschein eines offiziellen Behörden-  
schreibens an sensible persönliche  
Daten zu gelangen. Die Deutsche  
Rentenversicherung warnt ausdrück-  
lich vor der Beantwortung des Schrei-  
bens. Sie empfiehlt, im Umgang mit  
der Herausgabe von Adress- und  
Bankdaten grundsätzlich vorsichtig zu  
sein. In allen Zweifelsfällen sollte der  
Rentenversicherungsträger vorher ent-  
sprechend befragt werden.

## München autofrei erleben mit MVV und CityTourCard

**Die CityTourCard München bietet viel und kostet wenig – die ideale Karte für den Kurztrip nach München – MVV-Fahrkarte und zahlreiche Vergünstigungen aus einer Hand.**

Entdecken Sie mit dem MVV die Sehenswürdigkeiten Münchens ohne Stau und Parkplatzstress. Die CityTourCard bietet Ihnen darüber hinaus bis zu 50 % Rabatt bei Stadttouren, Sehenswürdigkeiten und Museen. Wann waren Sie zuletzt in der Allianz Arena, im Planetarium oder auf der Bavaria?

Die CityTourCard ist auch als Partnerkarte erhältlich, gültig für bis zu fünf Personen. Sie rechnet sich jedoch schon zu zweit!

Single-Tageskarte Innenraum  
9,80 Euro

Partner-Tageskarte Innenraum  
16,00 Euro

Single-3-Tageskarte Innenraum  
18,80 Euro

Partner-3-Tageskarte Innenraum  
29,00 Euro

Single-3-Tageskarte Gesamtnetz  
29,50 Euro

Partner-3-Tageskarte Gesamtnetz  
48,00 Euro

Sie erhalten die Karten z.B. an den Automaten an S- und U-Bahn-Stationen, bei den DB-Verkaufsstellen, in MVG-Kundencentern und bei der Tourist Information München. In den Kundencentern und der Tourist Information gibt es ferner eine kostenlose Broschüre mit Stadtplan und Überblick über alle Vergünstigungen.

Weitere Infos erhalten Sie auch unter [www.mvv-muenchen.de](http://www.mvv-muenchen.de)

## Waldbesitzervereinigung Erding w.V. informiert

### Qualität bei Brennholz entscheidend

Das kühle und verregnete Frühjahr hat die Nachfrage nach Brennholz in die Höhe getrieben. Da das Angebot an

ofenfertigem Holz begrenzt ist, wird häufig auch Ware mit mangelhafter Qualität angeboten. „Es sollte deshalb unbedingt auf die Güte geachtet werden“, so Ralf Hofmann, Forstfachmann von der WBV Erding.

„Ein sehr wichtiges Kriterium ist der Wassergehalt des Holzes. Dieser sollte mindestens unter 20 % liegen. Dies wird nur durch ausreichende Lagerung des Holzes oder künstliche Trocknung durch Heißluftzufuhr erreicht. Wird hingegen frisches, also nasses Holz verheizt, sinkt die erzielbare Wärme auf 50 %. – Das Holz ist somit nur halb soviel wert“, so der Holzexperte.

„Ein weiteres entscheidendes Kriterium ist die Holzart. So beträgt der Heizwert von Nadelholz nur etwa 2/3 des Wertes von Hartlaubholz. Allerdings zählt nicht jedes Laubholz zu den Harthölzern. Der Brennwert von Pappelholz ähnelt z.B. etwa dem der Fichte.“

„Wer bezüglich der Holzgüte unsicher ist, kann sich gerne bei uns informieren“, so Hofmann.

Weitere Infos können bei der WBV Geschäftsstelle unter der Tel. 08122-90 91 020 angefragt werden; täglich von 8.00 – 12.00 Uhr.



## Notdienste

### Praktische Ärzte

**Wenden Sie sich im Bedarfsfall an den Ärztlichen Bereitschaftsdienst Bayern, Telefon 0 18 05/19 12 12.**

**Bei akuten, lebensbedrohlichen Erkrankungen an die Rettungsleitstelle Erding, Telefon 1 92 22.**

### Wochenenddienst der Zahnärzte

19./20.06.  
Dr. Empl Helmut  
Marktplatz 5, Wartenberg  
Tel. 08762/1351

26./27.06.  
Dr. Fischer-Götz Sonja  
Hauptstr. 19 a, Forstern  
Tel. 08124/8301

03./04.07.  
Dr. Frank Simone  
Margeritenstr. 13, Poing  
Tel. 08121/78143

10./11.07.  
Dr. Gebhart Julia  
Obere Hauptstr. 32, Wartenberg  
Tel. 08762/1284

17./18.07.  
ZA Gebhart Peter  
Obere Hauptstr. 32, Wartenberg  
Tel. 08762/1284

## Apotheken

- **Die aktuellen Notdienste sind an der St. Zeno Apotheke und an der Isen Apotheke ausgehängt.**
- **Die aktuellen Dienstbereitschaften der Apotheken können Sie auch der Tagespresse entnehmen.**
- **Neuer Telefonservice der Apotheken – Telefon 1 18 33 –** Weitervermittlung zum Apothekennotdienst von [aponet.de](http://aponet.de) (einmalig 20 ct zzgl. 99 ct/min., sowie nach Weitervermittlung 99 ct/min.)

## Wir helfen weiter in Notsituationen



**Nachbarschaftshilfe  
Isen – Lengdorf –  
Pemmering e.V.**

Wir, die Nachbarschaftshilfe des Pfarrverbandes, möchten dazu beitragen, die vielseitigen Nöte der Menschen in unserem Pfarrverband zu lindern.

Durch den steigenden Hilfsbedarf alter, einsamer, kranker und behinderter Menschen, die sich nicht mehr selbst versorgen können oder durch plötzliche Krankheit, Unfall oder allgemeine Schwäche in Notsituationen kommen, ist Hilfe nötiger denn je.

Wir bieten Hilfe an für:

- Essen auf Rädern
- Fahrdienste (z.B. Arzt, Krankenhaus, Gottesdienst, Veranstaltungen)
- Familienhilfe (z. B. Einkaufen, Haushaltshilfe, Kinderbetreuung, Seniorenbetreuung)

• **ACHTUNG: eine zusätzliche ehrenamtliche Leistung**

Betreuung Schwerstkranker, Krankenwache, Nachtdienst, Sterbebegleitung/Hospizbetreuung mit Palliativ-Care-Betreuung, Trauergespräche – alles in Absprache jederzeit mit Frau Patrizia Brambring

Anfragen zu jeder Zeit an unsere ehrenamtlichen Einsatzleiterinnen:

**Isen und Lengdorf**

Patrizia Brambring

Telefon 0 80 83/85 29 oder Mobil 01 75/2 18 56 06

**Pemmering**

Erika Huber

Telefon 0 81 24/17 60

Scheuen Sie sich nicht, sich in Notsituationen vertrauensvoll an die Nachbarschaftshilfe zu wenden.

**Hier wird Ihnen geholfen!**

Als zusätzlicher, persönlicher Service für Hilfesuchende und Helfer dient auch unser Büro im Brunauerhaus, St.-Zeno-Platz 5, in Isen.

**Öffnungszeiten:**

- Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr
- Mittwoch von 9.00 bis 11.00 Uhr
- sowie nach Vereinbarung

Telefon und Fax: 0 80 83/90 71 77

Möchten Sie unsere Nachbarschaftshilfe durch Ihre Hilfe unterstützen?

Zögern Sie nicht und setzen Sie sich mit unseren Einsatzleitern in Verbindung.

Da unser Verein gemeinnützig ist, können wir Spendenquittungen ausstellen.

**Caritas – Infostunde für Senioren und Angehörige in Isen**

in der Nachbarschaftshilfe Isen, Brunauerhaus, St.-Zeno-Platz 5  
Dienstags von 17 bis 18 Uhr

Sie oder auch Ihre Eltern ... möchten daheim älter werden?

Sie wissen nicht, wo es Hilfen oder Informationen gibt?

Wir beraten Sie gerne zu allen Fragen rund ums älter werden daheim.

Ihre Rosi Jaworek (Schwester in der Caritas Sozialstation)  
Telefon 0 81 22/9 55 94-0

**Hauswirtschaftlicher Fachservice im Landkreis Erding**

Fachkräfte bieten Serviceleistungen rund ums Haus.

Bei Sozialeinsätzen rechnen wir direkt mit Ihrer Krankenkasse ab.

Prospekte liegen im Rathaus auf.

Info auch bei Maria Neumair  
Tel./Fax 0 81 22/2 06 55

**Vereinsmitteilungen**



**Isener Bauernmarkt**

**in der Raiffeisenstraße 2**

**Markttag immer Freitag von 9.30 Uhr bis 14.30 Uhr**

**Freitag, 18. Juni Erdbeertag**

Erdbeeren im Angebot  
verschiedene Erdbeermarmeladen  
Erdbeerlikör, -essig  
Erdbeerkuchen



**Freitag, 16. Juli Gemüsetag**

Rund um's Gemüse!

Unser spezieller Service für Sie:

**Geschenkkörbe und Gutscheine**

**Gerne backen und liefern wir auch für Ihre Feste Kuchen, Torten und Schmalzgebäck.**

Sprechen Sie uns auf dem Markt an oder setzen Sie sich mit Frau Rosmarie Deuschl, Tel. 0 80 83/7 54, in Verbindung. Wir beraten Sie gerne!

**Blaskapelle Isen e.V**

Bitte vormerken:

Frühjahrskonzert vom 24. bis 26. März 2011

**Kurse/Veranstaltungen**

**Hebammenpraxis Josita Kögler**

Steinlandstraße 4, Isen  
Tel. 0 80 83/5 43 79 oder 01 60/2 87 57 96

Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden – Beratung – Geburtsvorbereitung – Babymassage – Nachsorge – Rückbildung

**Hebammenpraxis Beckenboden-Zentrum Dorfen**

fortlaufende Kurse

**Hebamme Andrea Schwanner**

Info und Anmeldung:  
Telefon 0 80 85/16 66 oder  
E-Mail: as@hausimholz.de

**Veranstaltungsinformation Stadthalle Erding**

- Karten per Telefon, Beratung, Buchung und Versand: Montag bis Freitag, 8 – 16 Uhr, Tel. 0 81 22/9 907-12
- Online [www.stadthalle-erding.de](http://www.stadthalle-erding.de)
- [ticket@stadthalle-erding.de](mailto:ticket@stadthalle-erding.de)
- Theaterkasse am Alois-Schießl-Platz 1
- Montag, Mittwoch, Freitag jeweils von 15 bis 18 Uhr, Tel. 0 81 22/9 907-12, Fax 0 81 22/9 907-50
- Dienstag und Donnerstag von 10 bis 12 Uhr, Tel. 0 81 22/9 907-12 Fax 0 81 22/9 907-50

**Abfallwirtschaft**

**Entleerungsrhythmus für Restmüll und Biotonne**

Montag, 21. Juni	Restmüll
Montag, 28. Juni	Biotonne
Montag, 05. Juli	Restmüll
Montag, 12. Juli	Biotonne
Montag, 19. Juli	Restmüll

**Bitte stellen Sie die Tonnen am Abholtag unbedingt ab 6.00 Uhr bereit!**

## Nächste Abholtermine „Gelber Sack“

Dienstag, 29. Juni und Mittwoch, 30. Juni 2010

Bitte stellen Sie die „Gelben Säcke“ am Dienstag ab 6.00 Uhr bereit. Sollte der „Gelbe Sack“ am Dienstag nicht abgeholt werden, bitte stehen lassen, die Entsorgung erfolgt dann am Mittwoch.

Ausgabestelle für Gelbe Säcke ist die Müllumladestation Isen

## Nächster Abholtermin Papiertonne

Markt Isen und Außenbereich westlich der Staatsstraße 2086 Dorfner oder Münchner Straße

Montag, 21. Juni 2010

Markt Isen und Außenbereich östlich der Staatsstraße 2086 Dorfner oder Münchner Straße sowie die Orte Burgain, Mittbach und Pemmering

Dienstag, 22. Juni 2010

Weitere Informationen unter:

[www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)

## Nächste Problemmüll- sammlung

Montag, 26. Juli 2010 –  
9.15 bis 10.15 Uhr – Isen,  
Volksfestplatz

## Öffnungszeiten der Müllumladestation (Kreismülledeponie) Isen

Montag, Dienstag, Donnerstag,  
Freitag: 7.30 bis 12.00 Uhr und  
12.45 bis 16.30 Uhr

Mittwoch: 7.30 bis 12.00 Uhr  
Samstag: 8.00 bis 12.00 Uhr  
Mittwochnachmittags ist die Müllumla-  
destation Isen geschlossen.

Telefonisch ist die Station unter der  
Nummer 0 80 83/14 59 erreichbar.

## Gebrauchtwarenmarkt Rentabel

Moosweg 6,  
85435 Erding – Aufhausen  
Telefonnummer 0 81 22/1 25 37

## Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch und Freitag  
9.00–13.00 Uhr. 14.00–17.00 Uhr

Donnerstag  
9.00–13.00 Uhr. 14.00–18.00 Uhr

Montag und Samstag geschlossen



## Impressum: Marktblatt des Marktes Isen:

Verantwortlich für den Inhalt:  
Der Bürgermeister des Marktes Isen,  
Münchner Straße 12, 84424 Isen,  
Telefon 0 80 83/53 01-0.  
Druck: Nußrainner Isen, Tel. 0 80 83/53 14-0.  
Auflage: 2200 Stück

# Sommerferienprogramm 2010

Liebe Isener Kinder und Eltern,

die Sommerferien sind nicht mehr weit und damit allen, die in den Ferien zuhause bleiben, die Zeit nicht lange wird, gibt es auch heuer wieder ein tolles Sommerferienprogramm.

Das Angebot spannt einen Bogen von A für „Art-ige“ Kinder bis Z für Ziegeleibesichtigung. Lasst euch überraschen!

Das Programm wird wieder in Schule und Kindergärten verteilt und liegt ab Mitte Juni im Rathaus aus.

Im Juli sind **2 Anmeldetermine** – bitte vormerken:

**Montag, 12. Juli** 9 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr, Rathaus, 1. Stock, Besprechungsraum

**Samstag, 17. Juli** 10 bis 12 Uhr, Rathaus, Eingang, Foyer.

Schon jetzt möchte ich mich bei Herrn Bürgermeister Siegfried Fischer und dem Markt Isen für die finanzielle Unterstützung und die zur Verfügungstellung von Räumlichkeiten bedanken.

Ein Dankeschön auch Birgit Irmer für ihre Hilfe.

Und nicht zuletzt ein großer Dank allen Personen, Vereinen, Firmen und Helfern, die sich auch heuer bereit erklärt haben, ihre Türen zu öffnen, etwas zu zeigen und sich Zeit zu nehmen.

Jetzt wünsche ich einen sonnigen, kurzweiligen Sommer mit dem Isener Sommerferienprogramm.

Macht mit – ich freue mich auf euch.

Maria Grasser